

**NUNATTA EQQARTUUSSISUUNEQARFIANI
EQQARTUUSSUTIP
ALLASSIMAFFIATA ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN
FOR
GRØNLANDS LANDSRET**

Ulloq 16. maj 2018 Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianit suliame

Sul.nr. K 055/18

(Qaasuitsup Eqqartuussisoqarfianit sul.nr.
KS 226-2018)

Unnerluussisussaataasut
(J.nr. 5512-97412-00020-17)
iluuatungeralugu
U
Inuusoq ulloq [...]
(autoriserets forsvarer, cand.jur. Thomas
Wiemann, Ilulissat)

Oqaatigineqarpoq imaattoq

EQQARTUUSSUT:

Eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa

Siullermeeriffiusumik eqqartuussuteqartuuvoq Qaasuitsup Eqqartuussisoqarfia ulloq 22. marts 2018. Eqqartuussummi tamatumani unnerluutigineqartoq U pinerluttulerinermi inatsimmi § 98 siorasaarineq aamma § 37 pisortat oqartussaataannik narrunarsaarisutut unioqqutitsinermut pisuusutut isigineqarpoq.

Unnerluutigineqartoq eqqartuunneqarpoq qaammatini arfineq pingasuni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfirmiittussanngortinneqarluni.

Sulieqqitassanngortitsineq

Eqqartuussut taanna unnerluutigineqartumit nunatta eqqartuussisuuneqarfianut sulieqqitassanngortinneqarpoq. Suliaq nunatta eqqartuussisuuneqarfianit uppersaasiilluni sulieqqitassanngortitsinertut suliarineqarpoq.

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataasunit piunasaqaatigineqarpoq eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa atuuttussanngortinneqassasoq.

U piunasaqaateqarpoq pisortat oqartussaataannut narrunarsaarinnermut pinngitsuutinneqarnissamik aamma sakkukillisaaffigineqarnissamik.

Tigummigallagaaneq

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianit suliaq suliarineqartillugu unnerluutigineqartoq tigummigallagaqqavoq.

Eqqartuussisooqataasartut

Suliaq suliarineqarpoq eqqartuussisooqataasartut peqatigalugit.

Suliamik ilassuteqaatitut saqqummiussineq

Nalunaarutiginninnermi nalunaarusiami 17. november 2017-imeersumi ersersinneqarpoq, piffissaq pinerliiffiusoq pisimasoq 3-mut atatillugu tassaasoq ulloq 16. november 2017 nal. 21.20 piffillu pinerliiffiusoq nalunaarutigineqarluni tassaasoq [...] i Ilulissat.

Imaqarnialiatut nalunaarusiami 16. november 2017-imeersumi (ilanngussaq D-2) ersersinneqarpoq qupperneq 2, immikkoortut pingajuat, ilaatigut;

”Pasineqartup saamiata tungaaniippoq qoorortoq qisummik eqqulik. Qoorortoq apummi saamiata tungaaniippoq, imassalertarfiata tigummivia qummut sammilluni. Imassalertarfia matoqqavoq, parnaaqqananili, tigummivia ammut naqinneqarsimanninnami qummullu sammilluni.

Imassalertarfia misissorpra paasinarsivorlu slagstiftia sukanneqarsimannngitsoq. Immertarfiata tunumoortinnerani aallaasip magasiinaa imaqanngilaq. Immertarfiata misissornerani paasinarsivoq amassaq ataaseq iluaniittoq taannalu anillappoq ammarnga qummut saatinneqarmat.

...”

Aamma imaqarniliuinnermi nalunaarusiaq aamma kosterapport 16. november 2016-imeersumi ersersinneqarpoq, qoorortoq pineqartoq meqqeqartorlu [...] cal. 6,5x55 imassarlu oqaatigineqartoq arsaarinnissutigineqartut.

Misissuinnermi nalunaarusiami 16. november 2017-imeersumi ilaatigut ersersinneqarpoq, ulloq 16. November 2017 nal 21:28 U misissuiffigineqarsimasoq. Misissuinnermi ilaatigut nassaarineqarput timmiarsiummut imassat tallimat kavaajaata kaasarfiani talerperlermi

aamma qoorortuumut 6,5x55 [...] imassat tallimat. Qarliisa kaasarfiani talerperlermi nassaarineqarpoq savik ukusartog aappaluttoq.

Misissuinermi nalunaarusiami 16. november 2017-imeersumi ilaatigut ersersinneqarpoq, politiinit imaassat savillu ukusartog U misissorneqarnerata atatillugu arsaarinnissutigineqarsimasut.

Inuttut atugarisat pillugit

U inuttut atugarisani pillugit nassuiaavoq, suliaq meeqqanut assut sakkortusimasog. Peqannginnini sungiusimangilaat. Namminerlu inimini meeqqat 27, 23 aamma 17-inik ukiullit najugaqarput. Maluginianngilaa qanog innini, nakorsaatitunnigikkaangami unittoortarpoq. Novemberi qaammat nakorsaatitukkami assinganik ullumikkut nakorsaatitorpoq.

Nassuiaatit

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiani nassuiaateqarput unnerluutigineqartog U aamma ilisimannittut P3 aamma II.

U ilassutitut nassuiaavoq, pisimasup nalaani pissuserisartakkamisut pissuseqarsimangilaq, susoqarneralu taamaallaat annikitsualukkaaniq eqqaamasaqarfigivaa. Taamanikkut ulluni sisamangajanni sinissimangilaq. Eqqaamarpianngilaa susoqarnerisog politiit takkummata. Eqqaamangilaq oqartoqarnerisog nilliasoqarnerluunniit. Eqqaamangilaq qanga aallaat ilinerlugu. Silattorpoq isertitsivimmiilluni. Anniartarnerminut nakorsaatitorpoq assigiinngitsunik arlalinnik. Aamma noqartarnermut nakorsaatitorpoq nukinnullu qasukkarsaatiniq aamma nakorsaatitorluni. Noqartartuunngilaq, kisianni tunuminik ajornartorsiuteqarpoq. Pilatsinnikuuvoq, pilatsinnerali pissusissamisut ingerlasimangilaq. Riiskovimiinnikuuvoq, paasitinneqarlunilu isummamigut nanertisimagunartog.

II ilassutitut nassuiaavoq, nalunaarutiginnittoqarsimasog arnap inooqatini siorasaarsimagaa aallaaniarlugu [...]p nalaani. Politeeqarfiliarput aqerlumik pitarneqarsinnaanngitsumik aatsuleriartorlutik namminneq qaammartortunik. Qoorortuullu automatiskit imassanik immerneqarput. [...]mut apuukkamik aqqusinikkoorput silap qulliiniq qinngorsimaneqarlutik. U-llu qularutigisinnaanngilaq kina imminut nillianersog. Oqarfigivaat politiunerarlutik. Nilliaffigineqarami qoorotoog toorlattumik qummoortippaa. Aallaasisarnissamut aallarniartarsimanissamullu sungiussisimarpasigani. Assammi illuanik tigummivaa aallaasip savissartaa, illuanillu tigummillugu aallaasip eqqua, taanna tigummineqartarpoq aallaarialermermi.

Tuiata nalaaniinngilaq kisiannili sakiata nalaaniilluni. Taamatut qoorortoog tigummivaa iginnissaata tungaanut aarlerisaarummik igittoqarnissaata tungaanut. Aallaasersornissami

malittarisassat tamakkiisumik malinneqarput. Aallaaneqarsimasinnaagaluarpoq politiimik misilittagaqannginnerusumik piffimmut takkutoqarsimagaluarpat. Marlorialuni aarlerisaarilluni igeriartoqareernerata kinguninngua aallaat igippaa. Taangaatsiarpoq, ulloriaqarluni apullu qaammarsimalluni. U qoorortoorlu takulluarsinnaavaat, pingaartumik pissutaavoq aqquserngup qulliisa aqqusineq qaammarsarmassuk. Oqaatsiminnik paasinninngitsutut isikkoqarpoq. Paatsiveerusimarpasillunilu.

P3 eqqartuussivimmi eqqartuussisut suliaasa allassimaffianniit nassuiaatimik issuaaffigineqaqqilluni nassuiaavoq, qilusarfiata tigummivia pineqarpoq aallaasip eqquaangitsoq, siumoortinneqarsimangitsoq. Aamma ilassutitut nassuiaavoq, U-p qoorortuumik silugukkamitsik 15 – 20 meterinik imminiik ungasitsigisumasooq. Qoorortoq qummoortissimavaa silugussimallugu. Tamanna sioqqullugu nilliaffigisimavaa. Taannalu qimagulluni arpanniarsarisimavoq qoorortoq assamminik tigummillugu.

Nipituumik kamappassisumillu nilliaffigivaa pisoq nammineq ajugaaffiginiarlugu isumaqaleqqunagulu ajugaaffigisinnaagaani. Tarrinniarsarigaluarpoq biilit tunuannut pilluni. Takoqqikkamiuk qoorortoq tigusimavaa. Tamatuma nalaani nilliaffigeqqippaa. Nilliaffigigaluaramiuk qisuariangilaq. Aatsaallu qisuariaateqarpoq aarlerisaarilluni igeriarmat. Tamatuma nalaani aallaat igippaa. Marlorialuni aarlerisaarilluni igeriarpooq 1 sekundip missaani akuttutigisunik. Eqqaamangilaa qanoq aallaat tigummijunnaarneraa. Naluvaa ilineraa imaluunniit iginneraa. Toorlattutut isikkoqarpoq. Arnaavoq utoqqasaaq aallaasisartoq, tuinilu taassuminnga tikissimanagu. Tamannarpiarlu tunngaviuvoq aallaaneqannginneranut. Ilatsiinnartutut isikkoqarpoq, qanorlu ilioqqusaanini malinnagit. Nalinginnaasumik inuit qanoq ilioqquneqarnitik malittarpaat – pingaartumik illuinnarsuummik umerneqarsimatillutik. Takusinnaasanilu malillugit imatut paasivaa, aallaat qimakkusunngikkaa.

Nunatta eqqartuussisuuneqarfiata tunngavilersuutaa inerniliineralu

U Qaasuitsup Eqqartuussisoqarfianit eqqartuunneqarpoq ilaatigut P1 aamma P2 inuunerinik siorasaarisimanermut qoorortuumik imalimmik ulloq 16. november 2017 nal. 20.40 missaani. Eqqartuussisoqarfiup aalajangigai pisuunermik apeqqutit pisimasuni taakkunani marluusuni nunatta eqqartuussisuuneqarfianut suliareqqitassanngortinneqarsimangillat.

Aammalu U unnerluutigineqarsimalluni pisortat oqartussaataannik narrunarsaarineranut politiassistent P3 sulisoq qoorortuumik imalimmik silugussimallugu, pisimasooq pillugu piffimmut takkunneranut atatillugu.

U nassuerutigivaa piffimmiissimalluni, qoorortuumillu ummiussisimalluni, kisianni miseraatigalugu pisortat oqartussaataannik narrunarsaarineranut, atuuttussanngortikkamiuk ilisimasimanagu politiini sulisumik ummiussisimanini.

I1 aamma P3 nassuiaareerneratigut, uppersineqarpoq U-p P3 aallaammik ummiussigaa unnerluussummi oqaatigineqarneratut.

Eqqartuussisut marluk I1 aamma P3-p nassuiaaneri tunngavigalugit, taakkualu tamarmik pinerliivimmiissimapput, U-p nalusimassanngikkaa politiit aallaammik siorasaaramigit. Eqqartuussisut taakkua ilaatigut pingaartippaat politiit taakkua marluk eqqornaveeqqutinik aatsoqanngitsoqarsimammata namminneq qaammartartunik, aamma P3-p ersarissumik U nilliaffigisimagaa paasitillugu politiunerminik.

Eqqartuussisup ataatsip tunngavigineqarsinnaanngitsutut isumaqarfigivaa U-p ilisimasimagaa politiit takkussimanerat. Aarlerisaarummillu igittoqarneratigut paasisimagaa unittariaqarluni, taamaattumillu aallaat ilisimallugu.

Amerlanerussuteqartut aalajangernerat malillugu eqqartuussisoqarfiup pisuunermik apeqqummut aalajangigaa atuuttussanngortinneqarpoq, taamaalilluni U pisortat oqartussaataannik narrunarsaarisanermut pisuusutut isigineqarpoq.

Nakorsap paasissutissiissutai malillugit tunngavigineqartariaqarpoq U tarnimigut nappaateqartuunera, kisianni nakorsat eqqartuussivinnik siunnersuisartut nalunaarutaat malillugu tunngavissaqanngilaq immikkut tarnimigut napparsimasutut eqqartuussuteqarfigissallugu.

Pinerluttulerinermi inatsimmik peqqarniitsumik unioqqutitsineruvoq inuit allat aallaammik siorasaassallugit, immikkullu ilungersunartorivaa uani pineqarmat pisimasut siorasaarinerit pingasut, taakkunanga pisimasoq ataaseq pisortat oqartussaataannut narrunarsaarinerimik imaqartoq. Suliami pissutsinik sakkukillisaataasinnaasoqanngilaq.

Taamaalilluni eqqartuussisoqarfiup pineqaatissiissutaa naapertuuttut isigineqarpoq, taamaattumillu atuuttussanngortinneqarluni.

TAAMAATTUMIK EQQORTUUTINNEQARPOQ:

Qaasuitsup Eqqartuussisoqarfiata eqqartuussutaa atuuttussanngortinneqarpoq.

Suliami aningaasartuutigineqartut naalagaaffiup karsianit akilerneqassapput.

Den 16. maj 2018 blev af Grønlands Landsret i sagen

Sagl.nr. K 055/18

(Qaasuitsup Kredsrets sagl.nr.

KS 226-2018)

Anklagemyndigheden

(J.nr. 5512-97412-00020-17)

mod

T

Født den [...]

(autoriserets forsvarer, cand.jur. Thomas Wiemann, Ilulissat)

afsagt

D O M:

Kredsrettens dom

Dom i første instans blev afsagt af Qaasuitsuq Kredsret den 22. marts 2018. Ved dommen blev tiltalte T anset skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 98 om trusler og § 37 om krænkelse af offentlig myndighed.

Tiltalte blev idømt 8 måneders anbringelse i anstalten for domfældte.

Anke

Denne dom er anket til landsretten af tiltalte. For landsretten har sagen været behandlet som bevisanke.

Påstande

Anklagemyndigheden har påstået stadfæstelse af kredsrettens dom.

T har påstået frifindelse for krænkelse af offentlig myndighed og formildelse.

Tilbageholdelse

Tiltalte har under landsrettens behandling af sagen været tilbageholdt.

Doms mænd

Sagen har været behandlet med domsmænd.

Supplerende sagsfremstilling

Det fremgår af anmeldelsesrapport af 17. november 2017, at gerningstidspunktet for sagens forhold 3 er oplyst til den 16. november 2017 klokken 21:20 og gerningsstedet er oplyst til [...] i Ilulissat.

Af dispositionsrapport af 16. november 2017 (bilag D-2) fremgår på side 2, 3. afsnit, blandt andet:

”På sigtedes venstre side i sneen lå en jagtriffel med træskæfte. Riflen med venstre side ned mod sneen, således håndtaget til bundstykket pegede opad. Riflens bundstykke var lukket, men ikke låst, idet håndtaget ikke var trykket ned men pegede skråt op ad.

Undertegnede kontrollerede herefter bundstykket og det viste sig, at slagstiften ikke var spændt. Ved tilbagetrækning af bundstykket sås magasinet i riflen at være tomt. Ved kontrol af kammeret viste det sig, at der sad en patron i kammeret der gled ud af kammeråbningen da riflen blev vendt med piben vendende opad.

...”

Det fremgår endvidere af dispositionsrapporten og af kosterrapport af 16. november 2017, at den omtalte riffel af mærket [...] cal. 6,5 x 55, og at den nævnte patron blev beslaglagt.

Af visitationsrapport af 16. november 2017 fremgår blandt andet, at der blev foretaget visitation af T den 16. november 2017 klokken 21:28. Under visitationen blev blandt andet fundet 5 patroner til haglgevær i højre jakkelomme og 5 patroner til riffel 6,5x55 [...] i højre forlomme. I højre bukselomme blev fundet en rød lommekniv.

Af kosterrapport af 16. november 2017 fremgår blandt andet, at politiet har beslaglagt den ammunition, og den lommekniv, der blev fundet på T under visitationen.

Personlige forhold

T har forklaret om sine personlige forhold, at sagen har taget hårdt på børnene. De er ikke vant til, at hun er væk. Børnene bor i hendes lejlighed, og de er 27, 23 og 17 år gamle. T prøver ikke at mærke efter, hvordan hun har det, men hun kan ikke tage sig sammen, når hun ikke tager sin medicinen. T tager stadig den samme slags medicin, som hun tog i november måned.

Forklaringer

For landsretten har der været afgivet forklaring af tiltalte T og vidnerne F3 og V1.

T har supplerende forklaret, at hun ikke var sig selv under episoden, og hun husker kun brudstykker af, hvad der skete. T havde ikke sovet i næsten 4 dage på daværende tidspunkt. T kan ikke rigtigt huske, hvad der skete, da politiet kom. T kan ikke huske, om der blev sagt eller råbt noget. T kan ikke huske, hvornår hun lagde riflen fra sig. T kom til sig selv i arresten. T tog flere slags medicin mod smerter. T tog også epilepsimedicin og muskelafslappende medicin. T har ikke epilepsi, men hun har problemer med sin ryg. T er blevet opereret, men operationen gik ikke som den skulle. T har været i Risskov, og hun fik at vide, at hun nok havde en depression.

V1 har supplerende forklaret, at de fik en anmeldelse om, at en kvinde havde truet med at skyde sin samlever i området omkring [...]. De kørte ind på stationen for at iklæde sig skudsikre veste, som har selvlysende mærker. De fik også automatiske rifler ladt op. Da de ankom til [...], gik de på vejen i lyset fra lamperne, som skinnede på dem. Tiltalte kan ikke have været tvivl om, hvem det var, der råbte hende an. De sagde til hende, at det var politiet. Da hun blev råbt an, hævdede hun riflen på en lidt kejtet måde. Det virkede ikke som om, at hun var vant til at håndtere våben eller at gå på jagt. Hun holdte den ene hånd ved løbet, og den anden hånd var omkring skæftet, hvor man holder, hvis man skal tage aftræk. Den var ikke oppe i skulderhøjden, men omkring brysthøjde. Hun beholdte riflen i denne position, indtil hun smed den, efter at varselsskuddene var affyret. Skydereglementet var helt klart opfyldt. Hun kunne meget nemt være blevet skudt, hvis det havde været en mindre erfaren politimand, der var kommet til stede. Hun smed riflen umiddelbart efter, at de to varselsskud var afgivet. Det var relativt mørkt, men der var stjerneklart, og sneen lyste op. De kunne sagtens se tiltalte og riflen, især fordi vejbelysningen oplyste vejen. Det virkede som om, at hun ikke forstod det, de sagde. Hun virkede forvirret.

F3 har til gengivelsen af hans forklaring i kredsrettens retsbog bemærket, at det var ladehåndtaget og ikke skæftet, der ikke var rykket frem. F3 har endvidere supplerende forklaret, at da tiltalte pegede på dem med riflen, var hun 15 – 20 meter fra ham. T løftede riflen op og pegede på F3. F3 havde anråbt hende før det. T forsøgte at løbe fra dem med riflen i hånden. F3 råbte højt og aggressivt, for at få overtaget i situationen, så hun ikke følte, at det var en kamp, som hun kunne vinde. T prøvede at komme ud af hans synsfelt bag en bil. Da F3 så hende igen, havde hun taget riflen op. På det tidspunkt råbte F3 igen. Der var ingen reaktion på F3's råb. Der kom først en reaktion, da F3 skød varselsskud. På det tidspunkt smed T riflen fra sig. Der var omkring 1 sekund imellem de to varselsskud. F3 husker ikke, hvordan T kom af med riflen. F3 ved ikke, om T lagde den eller smed den fra sig. Det så akavet ud. Det var en ældre dame med en riffel, som ikke var helt oppe ved skulderen. Det var den eneste grund til, at T ikke blev skudt. T virkede passiv og gjorde ikke, som de bad hende om. Normalt plejer folk

at gøre, som de beder dem om – især når de peger på dem med en pistol. Det er F3's indtryk, at T ikke ville væk fra riflen.

Landsrettens begrundelse og resultat

T er i Qaasuitsoq Kredsret blandt andet dømt for at have truet F1 og F2 på livet med en ladt riffel den 16. november 2017 omkring klokken 20.40. Kredsrettens afgørelse af skyldsspørgsmålet i disse to forhold er ikke anket til landsretten.

Endvidere er T tiltalt for krænkelse af offentlig myndighed ved at have taget sigtegreb med en skarpladt riffel efter tjenestegørende politiassistent F3, der var kommet til stedet i anledning af de to ovennævnte forhold.

T har erkendt, at hun var på stedet, og at hun sigtede med riflen, men hun benægter, at der var tale om krænkelse af offentlig myndighed, idet hun gør gældende, at hun ikke var klar over, at det var ansatte hos politiet, hun sigtede imod.

Efter forklaringerne fra V1 og F3, er det bevist, at T har sigtet mod F3 med en riffel, som beskrevet i anklageskriftet.

To dommere finder på baggrund af forklaringerne fra V1 og F3, der begge var til stede på gerningstidspunktet, at T må have været klar over, at det var politiet, hun truede med riflen. Disse dommere lægger blandt andet vægt på, at de to polititjenestemænd var iført skudsikre veste med selvlysende mærker, og at F3 tydeligt og bestemt havde anråbt T, og oplyst hende om, at han kom fra politiet.

En dommer finder, at det ikke kan lægges til grund, at T var klar over, at det var politiet, der var ankommet. Da hun hørte varselsskuddet erkendte hun, at hun måtte stoppe sin handling, og derfor lagde hun riflen fra sig.

Efter flertallets afgørelse stadfæstes kredsrettens afgørelse af skyldsspørgsmålet, således at T også findes skyldig i krænkelse af offentlig myndighed.

Efter de lægelige oplysninger må det lægges til grund, at T har en psykisk lidelse, men efter den retspsykiatriske erklæring er der ikke grundlag for at idømme en særlig foranstaltning for psykisk syge.

Det er en særdeles grov overtrædelse af kriminalloven at true andre personer med en riffel, og det er særligt alvorligt, at der har været tale om tre trusselsforhold, hvoraf et af forholdene

indebærer en krænkelse af offentlig myndighed. Der er ikke formildende omstændigheder i sagen.

Herefter findes den foranstaltning, som kredsretten har fastsat at være passende, og derfor stadfæstes afgørelsen.

THI KENDES FOR RET:

Qaasuitsoq Kredsrets dom stadfæstes.

Sagens omkostninger betales af statskassen.

Kirsten Thomassen